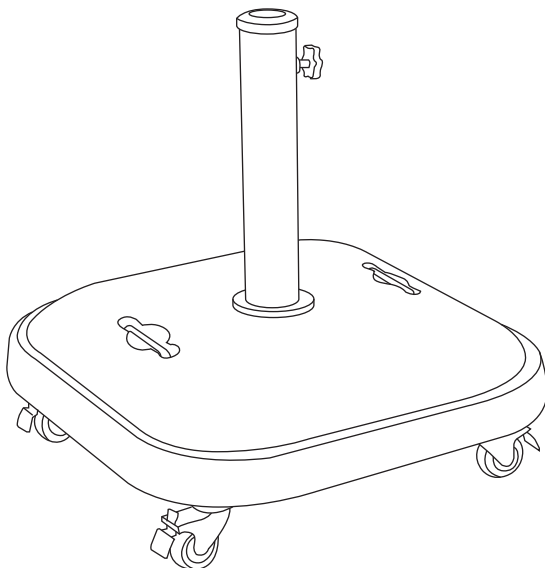




EAN: 3276007268171

CODE: 2022R09P01-0087

FR Notice de Montage,
Utilisation et Entretien

ES Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento

PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

IT Istruzioni per l'Installazione,
l'Uso e la Manutenzione

EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης

PL Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji

RU Руководство По Сборке и
Эксплуатации

KZ Жинақтау және пайдалану
бойынша тәлімдеме

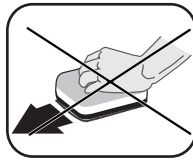
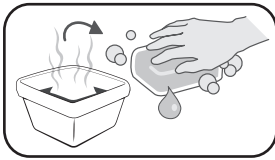
UA Керівництво По Збірці і
Експлуатації

RO Manual asamblare,
utilizare și întreținere

BR Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

EN Assembly - Use - Maintenance
Manual

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Түпнұсқа тәлімдеменің аудармасы / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Tradução das Instruções originais / Translation of the original version of the user manual (Original Instructions)





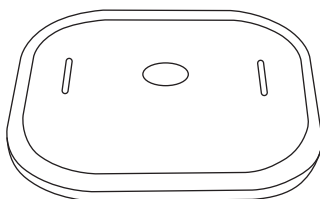
A X1



B X1



C X1



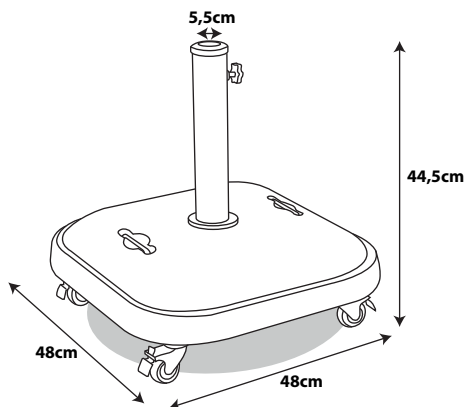
D X1



E X4



F X4





A x1



B x1



C x1



D x1



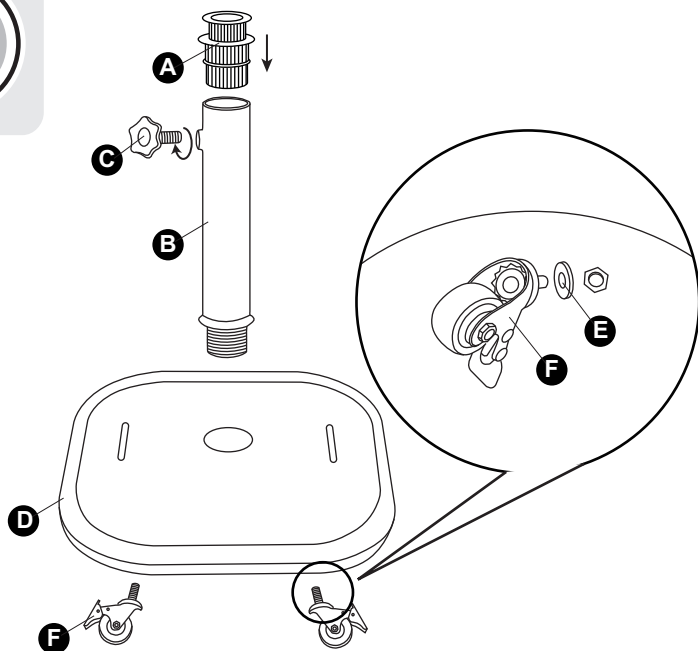
E x4



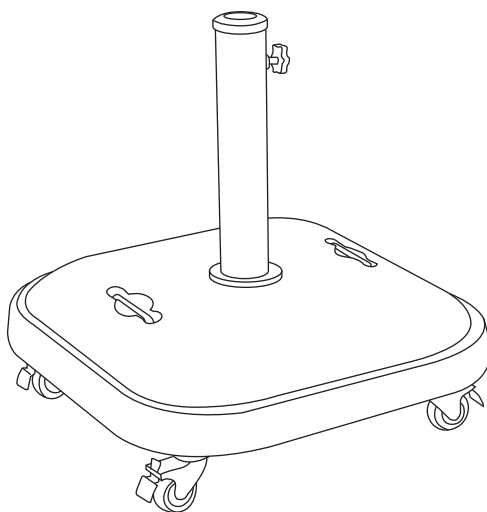
F x4



1



2





Introduction

Merci d'avoir choisi ce produit. Lors de la conception et de la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour assurer une excellente qualité répondant aux besoins des utilisateurs.

IMPORTANT! POUR QUE CE PRODUIT VOUS OFFRE UNE SATISFACTION TOTALE LORS DE SON INSTALLATION, DE SON UTILISATION ET DE SON ENTRETIEN, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ TENIR COMPTE DES AVERTISSEMENTS DE BASE RELATIFS À LA SÉCURITÉ CONTENUS DANS CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.



IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT

1. INFORMATIONS IMPORTANTES

Dans le cas où le produit est assemblé, vérifiez que toutes les vis sont solidement fixées avant toute utilisation. Si le produit doit être assemblé par vos soins, assurez-vous que tous les éléments nécessaires à l'installation du produit sont fournis au moment où vous ouvrez l'emballage. Si le produit est endommagé ou présente des défauts, ne l'utilisez pas et rapportez-le au magasin le plus proche.

2. GARANTIE

Les produits MATERIAL sont conçus selon les normes de qualité les plus strictes pour les produits destinés au marché grand public. La garantie de vente couvre une période de 2 ans à compter de la date d'achat du produit. La garantie couvre les défauts de fabrication : pièces et éléments manquants, dommages occasionnés dans des conditions normales d'utilisation. Les réparations et les remplacements de pièces n'entraînent pas de prolongation de la durée de garantie initiale.

Exclusions de garantie

La garantie ne couvre pas les problèmes ou incidents résultant d'une utilisation incorrecte du produit. La garantie du produit est limitée à la valeur du produit. Sont exclus notamment les cas suivants :

- Les dommages occasionnés au cours de l'installation.
- Les décolorations et taches résultant du non-respect des consignes d'entretien.
- Lors de l'ouverture de l'emballage, les traces de cutter et d'agrafes ainsi que les marques dues à un contact direct entre la surface du produit et le sol. (veillez à le protéger par un carton!)

En cas de problème avec votre produit, veuillez contacter le responsable du rayon jardin de votre magasin. Conservez votre facture ou votre reçu : ces documents vous seront demandés pour le traitement de vos réclamations.

Nous vous remercions de votre confiance et nous espérons que vos attentes seront entièrement satisfaites en utilisant notre produit. Il est important pour nous de connaître votre avis sur le produit, afin de continuellement améliorer celui-ci pour mieux répondre à vos besoins. Alors n'hésitez pas à partager votre avis sur notre site internet.

3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence (dimensions)	48cmX48cmX44,5cm
Matériau (cadre)	Acier
Matériau (surface)	Béton
Finition du meuble	revêtement par poudre



Gracias por haber elegido este producto. Durante el diseño y la fabricación de nuestros productos, nos esforzamos por garantizar una excelente calidad que responda a las necesidades de los usuarios.

¡IMPORTANTE! PARA QUE ESTE PRODUCTO LE PROPORCIONE UNA SATISFACCIÓN TOTAL DURANTE SU INSTALACIÓN, SU UTILIZACIÓN Y SU MANTENIMIENTO, LE RECOMENDAMOS QUE LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. TENGA EN CUENTA LAS ADVERTENCIAS BÁSICAS RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD QUE SE INCLUYEN EN ESTE MANUAL Y CONSERVELO PARA POSTERIORES CONSULTAS.



IMPORTANTE, A CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

1. INFORMATIONS IMPORTANTES

En caso de que el producto esté ensamblado, compruebe que todos los tornillos están firmemente fijados antes de cualquier utilización. Si el producto debe ser ensamblado por usted, compruebe que se han proporcionado todos los elementos necesarios para la instalación del producto al abrir el embalaje. Si el producto está dañado o presenta defectos no lo utilice y devuélvalo a la tienda más cercana.

2. GARANTÍA

Los productos NATERIAL están diseñados según las más estrictas normas de calidad para los productos destinados al mercado de consumo. La garantía de venta cubre un período de 2 años a partir de la fecha de compra del producto. La garantía cubre los defectos de fabricación: piezas y elementos que faltan, daños ocasionados en condiciones normales de utilización. Las reparaciones y las sustituciones de piezas no suponen una prórroga de la garantía inicial.

Exclusiones de garantía

La garantía no cubre los problemas o incidentes que sean resultado de una utilización incorrecta del producto. La garantía del producto está limitada al valor del producto. Se excluyen sobre todo los siguientes casos:

- Los daños causados durante la instalación.
- Las decoloraciones y manchas que sean resultado de un incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento.
- Al abrir el embalaje, los rastros de cúter y de grapas, así como las marcas causadas por un contacto directo entre la superficie del producto y el suelo. (¡asegúrese de protegerlo con un cartón!)

En caso de problema con su producto, contacte con el responsable de la sección jardín de su tienda. Conserve su factura o su recibo: estos documentos le serán solicitados para el tratamiento de sus reclamaciones.

Le agradecemos su confianza y esperamos que sus expectativas se cumplan por completo al utilizar nuestro producto. Para nosotros es importante conocer su opinión del producto con el fin de mejorarlo continuamente para responder mejor a sus necesidades. Por lo tanto, no dude en compartir su opinión en nuestra página web.

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia (dimensiones)	48cmX48cmX44,5cm
Material (armazón)	Acero
Material (superficie)	Hormigón
Acabado del mueble	Revestimiento en polvo

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Francia

FR



Introdução

ES

Obrigado por escolher este produto. Ao projetar e fabricar os nossos produtos, esforçamo-nos por garantir uma excelente qualidade que responda às necessidades dos utilizadores.

PT

IMPORTANTE! PARA OBTER A MAIOR SATISFAÇÃO DESTES PRODUTOS QUANDO INSTALAR, UTILIZAR E CONSERVAR, RECOMENDAMOS QUE LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. PRESTE ATENÇÃO AOS AVISOS DE SEGURANÇA BÁSICOS CONTIDOS NESTE MANUAL E CONSERVE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

IT



IMPORTANTE, A CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA ATENTAMENTE

EL

1. INFORMAÇÕES IMPORTANTES

PL

Se o produto já estiver montado, certifique-se de que todos os parafusos estejam firmemente fixados antes de usá-lo. Se o produto tiver de ser montado, ao abrir o pacote, certifique-se de que todos os elementos necessários para a montagem do produto foram fornecidos. Se o produto estiver danificado ou tiver defeitos, não o utilize e devolva-o à loja mais próxima.

RU

2. GARANTIA

KZ

Os produtos MATERIAL são fabricados de acordo com as mais altas normas de qualidade para produtos destinados aos consumidores. A garantia de venda cobre um período de 2 anos a partir da data de compra do produto. A garantia cobre os defeitos de fabricação e a mão de obra: peças e elementos em falta e danos ocorridos em circunstâncias normais de utilização. A reparação e a substituição de peças não levam a uma extensão do período de garantia inicial.

UA

Exclusões de garantia

A garantia não cobre problemas nem incidentes resultantes da utilização incorreta do produto. A cobertura da garantia é limitada ao valor do produto. Os seguintes casos são particularmente excluídos:

RO

- Danos ocorridos durante a montagem.
- Cores desbotadas ou manchas resultantes da não conformidade com as instruções de manutenção.
- Quando abrir a embalagem, os traços de x-acto e de grampos assim como as marcas devido ao contato direto entre a superfície do produto e o solo. (proteja com um papelão!)

BR

Se houver algum problema com o produto, contate com o responsável do departamento de jardinagem da sua loja. Conserve a fatura ou o recibo: esses documentos serão solicitados para qualquer reclamação. Agradecemos a sua confiança e esperamos que fique completamente satisfeito com o nosso produto. É importante para nós para conhecer a sua opinião sobre este produto, a fim de continuar a melhorá-lo para melhor responder às suas necessidades. Portanto, não hesite em compartilhar a sua experiência com nosso produto no nosso site.

EN

3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Referência (dimensões)	48cmX48cmX44,5cm
Material (estrutura)	Aço
Material (superfície)	Betão
Acabamento do mobiliário	Revestimento a pó

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - França



Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Al momento della concezione e della fabbricazione dei nostri prodotti, ci impegniamo al massimo per assicurare un'eccellente qualità che corrisponda alle esigenze degli utilizzatori.

IMPORTANTE! PERCHÈ QUESTO PRODOTTO VI DIA COMPLETA SODDISFAZIONE ALLA SUA POSA, USO E MANUTENZIONE, RACCOMANDIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DELL'USO. SI PREGA DI TENERE CONTO DELLE AVVERTENZE RELATIVE ALLE PIÙ ELEMENTARI NORME DI SICUREZZA CONTENUTE IN QUESTO MANUALE E CONSERVARE IL DETTO MANUALE PER ULTERIORE CONSULTAZIONE.



IMPORTANTE, DA CONSERVARE PER ULTERIORE CONSULTAZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE

1. INFORMAZIONI IMPORTANTI

Se il prodotto è già montato, verificare che tutte le viti siano solidamente fissate prima dell'uso. Se il prodotto deve essere montato da voi, assicuratevi che tutti gli elementi necessari all'installazione del prodotto siano presenti al momento in cui aprite il pacco. Se il prodotto dovesse essere danneggiato o dovesse presentare dei difetti, non usatelo e riportatelo al negozio più vicino.

2. GARANZIA

I prodotti MATERIAL sono concepiti secondo le norme di qualità più esigenti per i prodotti destinati alla vendita al pubblico. La garanzia di vendita copre un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione: pezzi ed elementi mancanti, danni occasionati da un uso normale del prodotto. Le riparazioni e le sostituzioni di pezzi di ricambio non avranno come effetto la prolungazione della durata della garanzia iniziale.

Esclusione della garanzia

La garanzia non copre i problemi o gli incidenti che risultino da un uso improprio del prodotto. La garanzia del prodotto è limitata al valore del prodotto. Si ritengono esclusi i casi seguenti:

- I danni sopravvenuti in fase d'installazione.
- Lo scolorimento e le macchie risultanti dal non rispetto delle istruzioni di manutenzione.
- Al momento dell'apertura della confezione, le tracce di taglierino e di graffe così come i segni causati da un contatto diretto tra la superficie del prodotto e il pavimento. (si consiglia di proteggerlo con del cartone!)

In caso di problema con il prodotto, contattare il responsabile del reparto giardinaggio del vostro negozio. Conservare lo scontrino o la ricevuta: questi documenti vi saranno richiesti per l'evasione del vostro reclamo. Vi ringraziamo per la vostra fiducia e speriamo, avendo usato il prodotto, di aver completamente soddisfatto le vostre attese. Per noi è molto importante conoscere la vostra opinione sul prodotto, in modo da continuare a far meglio e a meglio soddisfare i vostri bisogni. Quindi non esitate a manifestare il vostro parere sul nostro sito internet.)

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

3. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento (dimensioni)	48cmX48cmX44,5cm
Materiale (struttura)	Acciaio
Materiale (superficie)	Cemento
Rifinitura mobile	Verniciatura a polvere

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Francia

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN



Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το συγκεκριμένο προϊόν. Κατά τον σχεδιασμό και την κατασκευή των προϊόντων μας καταβάλλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για την εξασφάλιση άριστης ποιότητας που θα ανταποκρίνεται στις ανάγκες των χρηστών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΛΑΥΣΤΕ ΣΤΟ ΕΠΑΚΡΟ ΤΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ, ΣΑΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΛΑΒΕΤΕ ΥΠΟΨΗΝ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΧΘΕΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ε περίπτωση που το προϊόν είναι ήδη συναρμολογημένο, βεβαιωθείτε πριν τη χρήση του ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες. Εάν το προϊόν προϋποθέτει συναρμολόγηση από εσάς, βεβαιωθείτε μόλις ανοίξετε τη συσκευασία ότι παρέχονται όλα τα στοιχεία που απαιτούνται για τη συναρμολόγηση του προϊόντος. Εάν το προϊόν είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό, μην το χρησιμοποιήσετε και επιστρέψτε το στο κοντινότερο κατάστημα.

2. ΕΓΓΥΗΣΗ

Τα προϊόντα της Naterial είναι σχεδιασμένα σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας για προϊόντα που προορίζονται για την καταναλωτική αγορά. Η εγγύηση ισχύει για χρονικό διάστημα 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Η εγγύηση καλύπτει το σύνολο των ελαττωμάτων υλικών και κατασκευής: απουσία τμημάτων και στοιχείων και ζημιά που προκύπτει υπό κανονικές συνθήκες χρήσης. Οι επισκευές και η αντικατάσταση μερών δεν συνεπάγεται την επέκταση της αρχικής διάρκειας της εγγύησης.

Εξαιρέσεις εγγύησης

Η εγγύηση δεν καλύπτει προβλήματα ή ατυχήματα που προκύπτουν από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος. Η κάλυψη της εγγύησης περιορίζεται στην αξία του προϊόντος αυτού. Οι ακόλουθες περιπτώσεις εξαιρούνται ρητά:

- Ζημιά που προκλήθηκε κατά τη συναρμολόγηση.
- Ξεθώριασμα χρωμάτων και λεκέδες που προέκυψαν από μη συμμόρφωση με τις οδηγίες συντήρησης.
- "Κατά το άνοιγμα της συσκευασίας προσέξτε για ίχνη από χαρτοκόπτη και συρραπτικό, καθώς και για σημάδια λόγω άμεσης επαφής της επιφάνειας του προϊόντος και του εδάφους. (φροντίστε να υπάρχει προστατευτικό χαρτόνι!)"

Σε περίπτωση εμφάνισης προβλημάτων με το προϊόν σας, επικοινωνήστε με τον διευθυντή του τμήματος κήπου στο κατάστημά της περιοχής σας. Φυλάξτε το τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, επειδή το έγγραφο αυτό θα σας ζητηθεί κατά την επεξεργασία οποιουδήποτε αιτήματος.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά σας και ελπίζουμε να μείνετε απολύτως ικανοποιημένοι από το προϊόν μας. Η γνώμη σας σχετικά με το προϊόν αυτό είναι πολύ σημαντική για εμάς για να βελτιωνόμαστε συνεχώς και να ανταποκρινόμαστε στις ανάγκες σας. Συνεπώς, μη διστάσετε να μοιραστείτε μαζί μας μέσω του ιστοτόπου μας την εμπειρία σας σχετικά με το προϊόν μας.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Γαλλία

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

3. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά (διαστάσεις)	48cmX48cmX44,5cm
Υλικό (πλαίσιο)	Ατσάλι
Υλικό (επιφάνεια)	σκυρόδεμα
Φινίρισμα επίπλου	επίχρυσμα σε σκόνη

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Γαλλία



Wstęp

Dziękujemy za wybór tego produktu. Projektując i wytwarzając nasze produkty, dokładamy wszelkich starań w celu zapewnienia doskonałej jakości aby spełnić oczekiwania użytkowników.

WAŻNE! ABY PRODUKT TEN ZAPEWNIŁ CAŁKOWITĄ SATYSFAKCJĘ PODCZAS JEGO INSTALACJI, UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI, ZALECAMY UWAŻNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA PODSTAWOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.



WAŻNE, ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ

1. WAŻNE INFORMACJE

Jeśli produkt jest już zmontowany należy sprawdzić przed użyciem czy wszystkie śruby są mocno dokręcone. Jeśli produkt wymaga montażu należy upewnić się, że wszystkie elementy niezbędne do jego instalacji zostały dostarczone w opakowaniu. Jeśli produkt jest uszkodzony lub wadliwy, nie należy go używać i zwrócić do najbliższego sklepu.

2. GWARANCJA

Produkty NATERIAL są projektowane zgodnie z najwyższymi standardami jakości dla produktów przeznaczonych na rynek konsumencki. Gwarancja sprzedaży obejmuje okres 2 lat od daty zakupu produktu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne: brakujące części i podzespoły, uszkodzenia powstałe w normalnych warunkach użytkowania. Naprawy i wymiana części nie wydłużają pierwotnego okresu gwarancji.

Wykluczenia z gwarancji

Gwarancja nie obejmuje problemów lub zdarzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu. Gwarancja na produkt jest ograniczona do wartości produktu. Wyklucza się w szczególności następujące przypadki:

- Uszkodzenia spowodowane podczas instalacji.
- Przebarwienia i plamy wynikające z nieprzestrzegania instrukcji konserwacji.
- Podczas otwierania opakowania mogą powstać widoczne ślady po nożu i zszywkach oraz ślady spowodowane bezpośrednim kontaktem powierzchni produktu z podłogą. (pamiętać, aby zabezpieczyć go tekturą!).

W przypadku problemów z produktem prosimy o kontakt z osobą odpowiedzialną za dział ogrodniczy w Państwa sklepie. Zachować fakturę lub paragon: dokumenty te będą wymagane do rozpatrzenia Państwa roszczeń.

Dziękujemy za zaufanie i mamy nadzieję, że nasz produkt w pełni spełni Państwa oczekiwania. Ważne dla nas jest, abyśmy poznali Państwa opinię na temat produktu tak, aby stale go udoskonalać i lepiej zaspokajać Państwa potrzeby. Zapraszamy do podzielenia się swoją opinią na naszej stronie internetowej.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO
BR
EN

3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Dane (wymiary)	48cmX48cmX44,5cm
Materiał (rama)	Stali
Materiał (powierzchnia)	Beton
Wykończenie mebli	malowanie proszkowe

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Francja



Введение

Мы благодарим Вас за выбор этого продукта. При разработке и производстве нашей продукции мы прилагаем все усилия к тому, чтобы обеспечить превосходное качество, соответствующее потребностям пользователей.

ВАЖНО! ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ МАКСИМАЛЬНОЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ОТ ДАННОГО ПРОДУКТА ПРИ ЕГО УСТАНОВКЕ, ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ, МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ВАМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА. ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ОСНОВНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ В ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ, И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.



WAŻNE, ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: UWAGNIE PRZECZYTAĆ

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если изделие уже собрано, перед использованием убедитесь, что все винты надежно закреплены. Если изделие требует сборки, пожалуйста, убедитесь, чтобы все элементы, необходимые для его установки, были предоставлены при открытии упаковки. Если продукт поврежден или имеет дефекты, не используйте его и возвратите в ближайший магазин.

2. ГАРАНТИЯ

Продукты NATERIAL разработаны в соответствии с самыми высокими стандартами качества для изделий, предназначенных для потребительского рынка. Данная гарантия продажи распространяется на период 2 года, с даты покупки продукта. Эта гарантия распространяется на все дефекты материалов и изготовления: недостающие комплектующие и детали, а также повреждения, возникающие при нормальных условиях эксплуатации. Ремонт и замена деталей не приводят к продлению первоначального гарантийного срока..

Исключения из гарантии

Данная гарантия не распространяется на проблемы и инциденты, вызванные неправильным использованием продукта. Гарантийное покрытие ограничено стоимостью этого продукта. В частности исключены нижеприведенные случаи:

- Повреждение во время установки.
- Выцветшие цвета или пятна, вызванные несоблюдением инструкций по уходу.
- При вскрытии упаковки — следы канцелярского ножа и скоб, а также отметины, возникшие в результате прямого контакта поверхности изделия с полом. (Используйте картон для защиты!)

В случае проблем с изделием, пожалуйста, обратитесь к менеджеру Садового отдела Вашего магазина. Сохраните счет-фактуру или квитанцию: Вам потребуются эти документы при обработке любых претензий.

Мы благодарим Вас за покупку и надеемся, что использование нашего продукта Вас полностью удовлетворит. Нам важно знать Ваше мнение об этом продукте, чтобы продолжить улучшать его и лучше соответствовать Вашим потребностям. Поэтому, мы будем рады видеть Ваш отзыв об изделии на нашем сайте.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO
BR
EN

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габаритные размеры	48cmX48cmX44,5cm
Материал каркаса	стали
Материал поверхности	Бетон
Отделка мебели	Порошковое покрытие

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Франция



Кіріспе

Осы өнімді таңдағаныңызға рахмет. Өз өнімдерімізді жобалау және дайындау барысында біз барлық күш-жігерімізді пайдаланушылардың қажеттіліктерін қанағаттандыратын жоғары сапаны қамтамасыз етеміз.

МА ЫЗДЫ! Б Л НІМДІ К ЙГЕ КЕЛПІРУ, ОЛДАНУ Ж НЕ ЫЗМЕТ К РСЕТУ Б А Р Ы С Ы Н Д А
 ПАЙДАЛА Н У Б А Р Ы С Ы Н Д А МАКСИМАЛДЫ АНА АТТАНУ ШІН О С Ы ОЛДАНУ
 БОЙЫНША Н С АУЛЫ ТЫ НІМДІ ОЛДАНАР АЛДЫНДА М ИЯТ О Ы П ШЫ У А
 К Е ЕС БЕРЕМІЗ. АУПІСІЗДІККЕ АТЫСТЫ О СЫ Н С АУЛЫ ТА БЕРІЛГЕН Н Е Г ІЗ П
 Е С К Е Р Т У Л Е Р Г Е НАЗАР АУДАРЫ ЫЗ, О СЫ Н С АУЛЫ ТЫ КЕЛЕСІ ЖОЛЫ ОЛДА Н У Ш ІН
 С А ТА П ОЙЫ ЫЗ.



МА ЫЗДЫ, КЕЛЕШЕККЕ СА ТАЛУЫ АЖЕТ СІЛТЕМЕ:
 М ИЯТ О Ы П ШЫ Ы ЫЗ

1. МА ЫЗДЫ А ПАРАТ

Өнім жинаулы күйде болған жағдайда, оны пайдаланбас бұрын барлық бұрандалардың тығыз бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Өнімді жинау керек болған жағдайда, оны орнату үшін қажетті барлық элементтер ұсынылған пакетте түгел екендігіне ашқаннан кейін көз жеткізіңіз. Егер өнім бүлінген немесе ақаулары болған жағдайда, оны қолданбаңыз және ең жақын жерде орналасқан дүкенге қайта тапсырыңыз.

2. КЕПІЛДІК

NATERIAL өнімдері тұтыну нарығына арналған өнімдерге арналған ең жоғары сапа стандарттарына сәйкес жасалған. Бұл сату кепілдігі өнім сатып алынған сәттен бастап 2 жылды қамтиды. Бұл кепілдік барлық материалдар мен өңдеу кемшіліктерін қамтиды: бөлшектер мен элементтердің жоқтығы және қалыпты пайдалану жағдайында болған зақым. Бөлшектерді жөндеу және ауыстыру бастапқы кепілдік мерзімін ұзартуға алып келмейді.

Кепілдікке кірмейді

Бұл кепілдік өнімдерді дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындаған қиындықтарды немесе оқиғаларды қамтымайды. Кепілдікті қамту осы өнімнің құнымен шектеледі. Атап айтқанда, мынадай жағдайларда:

- Орнату кезінде пайда болатын зақым.
- Түстердің кетуі немесе күтім нұсқауларына сәйкес келмеуінен туындайтын дақтар.
- Қаптаманы ашқан кезде - кеңсе пышағының іздері және тоғындар, сонымен қатар ӨНИМ бетінің еденге тікелей жанасуынан пайда болған іздер. (Қорғаныс үшін қатырма қағазды қолданыңыз!)

Сіздің өніміңізбен қиындықтар туындаған жағдайда дүкеннің бақшалық бөлімінің менеджеріне хабарласыңыз. Шот-фактураңызды немесе түбіртеккі сақтаңыз: бұл құжаттар кез-келген шағымды өңдеу кезінде сұралады.

Сізге серіктестік үшін алғысымызды білдіреміз және сіз біздің өнімімізбен толық қанағаттанасыз деп сенеміз. Бізге бұл өнімге қатысты сіздің пікіріңізді білу маңызды, өйткені бізге ол арқылы сіздің қажеттіліктеріңізді жақсартуға болады. Сондықтан біздің веб-сайтымыздағы біздің өніммен тәжірибеңізбен бөлісуге қымсынбаңыз.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

3. ТЕХНИКАЛЫҚ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Анықтама (өлшемдері)	48cmX48cmX44,5cm
Материалы (жақтау)	Болат
Материалы (беті)	бетон
Жиһаз өңдеуі	Ұнтақты жабын

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Франция



Загальна інформація

Ми дякуємо Вам за вибір цього продукту. При розробці і виробництві нашої продукції ми докладасмо всіх зусиль до того, щоб забезпечити чудову якість, що відповідає потребам користувачів.

ВАЖЛИВО! ДЛЯ ТОГО, ЩОБ ОТРИМАТИ МАКСИМАЛЬНЕ ЗАДОВОЛЕННЯ ВІД ДАНОГО ПРОДУКТУ ПРИ ЙОГО УСТАНОВЦІ, ВИКОРИСТАННІ І ОБСЛУГОВУВАННІ, МИ РЕКОМЕНДУЄМО ВАМ УВАЖНО ПРОЧИТАТИ ЦЕ КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ. БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ НА ОСНОВНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО БЕЗПЕКУ В ЦЬОМУ КЕРІВНИЦТВІ, І ЗБЕРЕЖІТЬ ЙОГО ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.



ВАЖЛИВО, ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ: БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Якщо виріб вже зібрано, перед використанням переконайтеся, що всі гвинти надійно закріплені. Якщо виріб вимагає збірки, будь ласка, переконайтеся, що всі елементи, необхідні для його установки, були надані при відкритті упаковки. Якщо продукт пошкоджений або має дефекти, не використовуйте його і поверніть в найближчий магазин.

2. ГАРАНТІЯ

Продукти MATERIAL розроблені відповідно до найвищих стандартів якості для виробів, призначених для споживчого ринку. Дана гарантія продажу поширюється на період 2 роки з дати покупки продукту. Ця гарантія поширюється на всі дефекти матеріалів і виготовлення: відсутні комплектуючі і деталі, а також пошкодження, що виникають при нормальних умовах експлуатації. Ремонт і заміна деталей не призводять до продовження початкового гарантійного терміну.

Винятки з гарантії

Дана гарантія не поширюється на проблеми та інциденти, викликані неправильним використанням продукту. Гарантійне покриття обмежене вартістю цього продукту. Зокрема виключені нижчезазначені випадки:

- Пошкодження під час установки.
- Вицвілі кольори або плями, викликані недотриманням інструкцій за доглядом.
- Під час розкриття упаковки залишаються сліди канцелярського ножа та скоб, а також сліди, що виникли в результаті прямого контакту поверхні виробу з підлогою. (Використовуйте картон для захисту!)

В разі проблем з виробом, будь ласка, зверніться до менеджера Садового відділу Вашого магазину. Збережіть рахунок-фактуру або квитанцію: Вам знадобляться ці документи при обробці будь-яких претензій.

Ми дякуємо Вам за покупку і сподіваємося, що використання нашого продукту Вас цілком задовольнить. Нам важливо знати Вашу думку про цей продукт, щоб продовжити покращувати його і краще відповідати Вашим потребам. Тож, ми будемо раді бачити Ваш відгук про виріб на нашому сайті.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO
BR
EN

3. ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

Еталон (розмір)	48cmX48cmX44,5cm
Матеріал (каркас)	Сталі
Матеріал (поверхня)	бетон
Оздаба фурнітури	порошкове покриття

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Франція



Introducere

Vă mulțumim că ați ales acest produs. La proiectarea și la fabricarea produselor noastre, facem tot ce putem pentru a asigura o calitate excelentă care răspunde nevoilor utilizatorilor.

IMPORTANT! PENTRU CA ACEST SĂ VĂ OFERE O SATISFAȚIE TOTALĂ LA INSTALAREA, UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA SA, VĂ RECOMANDĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A FOLOSII ACEST PRODUS. VĂ RUGĂM SĂ ȚINEȚI SEAMA DE AVERTISMENTELE DE BAZĂ REFERITOARE LA SECURITATEA CONȚINUTULUI ACEST MANUAL ȘI CONSERVAREA ORICĂREI REFERINȚE ULTERIOARE.



IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU ORICE REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE

1. INFORMAȚII IMPORTANTE

În cazul în care produsul este asamblat, verificați că toate șuruburile sunt fixate solid înainte de utilizare. Dacă produsul trebuie asamblat de dumneavoastră, asigurați-vă că toate elementele necesare instalării produsului sunt furnizate în momentul în care deschideți ambalajul. Dacă produsul este deteriorat sau prezintă defecte, nu îl folosiți și aduceți-l la magazinul cel mai apropiat.

2. GARANȚIE

Produsele MATERIAL sunt proiectate conform normelor de calitate cele mai stricte pentru produsele destinate publicului larg. Garanția de vânzare acoperă o perioadă de 2 ani începând cu data achiziționării produsului. Garanția acoperă defectele de fabricație: piesele și elementele lipsă, daunele provocate în condiții normale de utilizare. Reparațiile și înlocuirea pieselor nu duc la prelungirea duratei garanției inițiale.

Excluderi de garanție

Garanția nu acoperă problemele sau incidentele care rezultă din utilizarea incorectă a produsului. Garanția produsului se limitează la valoarea acestuia. Sunt excluse mai ales următoarele cazuri:

- Daunele produse în timpul instalării.
- Decolorările și petele care rezultă din nerespectarea instrucțiunilor de întreținere.
- La deschiderea ambalajului pot exista urme de cuter și de agrafe, precum și semne datorate unui contact direct între suprafața produsului și sol (vă rugăm să-l protejați printr-un carton!)

În cazul în care aveți probleme cu produsul, vă rugăm să contactați responsabilul raionului de grădină din magazin. Păstrați factura sau chitanța: aceste documente vă vor fi cerute pentru prelucrarea reclamațiilor.

Vă mulțumim pentru încrederea acordată și sperăm că așteptările dumneavoastră vor fi integral îndeplinite folosind acest produs. Pentru noi este important să vă cunoaștem părerea despre acest produs, pentru a-l îmbunătăți în permanență pentru ca el să poată răspunde nevoilor dumneavoastră. Nu ezitați să ne spuneți părerea pe site-ul nostru internet.

3. SPECIFICAȚII TEHNICE

Referință (dimensiuni)	48cmX48cmX44,5cm
Material (cadru)	Oțel
Material (suprafață)	Beton
Finisaj mobilier	înveliș cu pudră

FR



Introdução

ES

Obrigado por escolher este produto. Ao projetar e fabricar nossos produtos, implementamos nossos esforços para garantir uma excelente qualidade, atendendo às necessidades dos usuários.

PT

IMPORTANTE! PARA ESTE PRODUTO OFERECER UMA SATISFAÇÃO TOTAL AO INSTALAR, USAR E REALIZAR SERVIÇO DE MANUTENÇÃO, RECOMENDAMOS QUE LEIA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. CONSIDERE OS AVISOS DE SEGURANÇA BÁSICOS CONTIDOS NESTE MANUAL E MANTENHA-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

IT



IMPORTANTE, A CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA CUIDADOSAMENTE

EL

1. INFORMAÇÕES IMPORTANTES

PL

Caso o produto esteja montado, verifique se todos os parafusos estão bem apertados antes de utilizar. Se o produto for montado por você, certifique-se ao abrir o pacote que todos os itens necessários para instalar o produto foram fornecidos. Se o produto estiver danificado ou tiver defeitos, não o use e devolva-o na loja mais próxima.

RU

2. GARANTIA

KZ

Os produtos MATERIAL são projetados de acordo com os mais altos padrões de qualidade para produtos destinados aos consumidores. A garantia de venda cobre um período de 2 anos a partir da data de compra do produto. A garantia cobre todos os defeitos de fabricação: peças e elementos em falta, danos ocorridos em condições normais de uso. Reparos e substituições de peças não resultam em uma extensão do período de garantia original.

UA

Exclusões de garantia

A garantia não cobre problemas ou incidentes resultantes do uso indevido do produto. A garantia do produto é limitada ao valor do produto. Os seguintes casos são particularmente excluídos:

RO

- Danos ocorridos durante a instalação.
- Descoloração e manchas resultantes do não cumprimento das instruções de manutenção.
- Ao abrir a embalagem, traços de cortadores e de grampos bem como marcas devido ao contato direto entre a superfície do produto e o solo. (proteja com um papelão!)

BR

Em caso de problema com seu produto, entre em contato com o gerente do departamento de jardinagem. Conserve sua fatura ou recibo: esses documentos serão solicitados para o processamento de suas reivindicações.

EN

Agradecemos sua confiança e esperamos que suas expectativas sejam plenamente satisfeitas usando nosso produto. É importante que saibamos sua opinião sobre o produto, a fim de o melhorar continuamente para melhor atender às suas necessidades. Portanto, não hesite em compartilhar sua opinião em nosso site.

3. ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

Referência (dimensão)	48cmX48cmX44,5cm
Material (estrutura)	Aço
Material (superfície)	Concreto
Acabamento da mobília	revestimento em pó

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - França



Introduction

Thank you for choosing this product. Upon designing and manufacturing our products, we place all of our efforts into ensuring an excellent quality that meets the needs of the users.

IMPORTANT ! IN ORDER TO OBTAIN THE UTMOST SATISFACTION FROM THIS PRODUCT UPON SETTING IT UP, USING IT, AND MAINTAINING IT, WE RECOMMEND THAT YOU CAREFULLY READ THIS USER MANUAL BEFORE USING THE PRODUCT. PLEASE PAY ATTENTION TO BASIC WARNINGS RELATING TO SAFETY WITHIN THIS MANUAL, AND KEEP THE MANUAL FOR LATER REFERENCE.



**IMPORTANT, TO BE KEPT FOR FUTURE REFERENCE:
PLEASE READ CAREFULLY**

1. IMPORTANT INFORMATION

If the product is already assembled, please make sure that all screws are tightly fixed before using it. If the product requires that you assemble it, please make sure upon opening the package that all the elements needed for setting up the product have been provided. If the product is damaged or has defects, do not use it and take it back to the nearest store.

2. WARRANTY

NATERIAL products are designed according to the highest quality standards for products intended for the consumer market. This sale warranty covers a period of 2 years as of the date of purchase of the product. This warranty covers all defects in materials and workmanship: missing parts and elements, and damage occurring under normal use circumstances. Repair and replacement of parts do not lead to an extension of the initial warranty period.

Warranty exclusions

This warranty does not cover problems nor incidents resulting from incorrect use of the product. Warranty coverage is limited to the value of this product. The following cases are particularly excluded:

- Damage occurring during setup.
- Fading colours, or stains resulting from non-compliance with care instructions.
- Upon opening the packaging, traces of cutters and staples, as well as marks resulting from contact between the product surface and the floor. (Please protect it with cardboard!)

In case of problems with your product, please contact the manager of the Garden department of your store. Keep your invoice or your receipt: these documents will be requested upon processing any claims. We thank you for your business and hope that you will be completely satisfied using our product. It is important for us to know your opinion regarding this product, in order to keep improving it to better meet your needs. Therefore, please do not hesitate to share your experience with our product on our website.

3. TECHNICAL SPECIFICATION

Reference (dimension)	48cmX48cmX44,5cm
Material (frame)	STEEL
Material (surface)	Concrete
Furniture finish	powder coating

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - France



Ce produit se recycle, s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchetterie. Notice à trier. Pour en
savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr



- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévalo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- RU** Этот продукт может перерабатываться. Если он больше не пригоден для пользования, сдайте его в утилизационный центр.
- KZ** Бұл өнім қайта өңдеуге келеді. Оны әрі қолдануға болмайтын жағдайда, оны қайта өңдейтін орталыққа тапсыруыңызды өтінеміз.
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- BR** Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Made in China
Сделано в Китае
Қытайда жасалған



SERIAL NUMBER

**** Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia 2 anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года / Кепілдік 2 жыл / Гарантія 2 роки / Garanție 2 ani / Garantia 2 anos / 2-year guarantee**

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS00001
59790 RONCHIN - FRANCE

ТОВ «Леруа Мерлен Україна», вул. Полярна 17а, м.
Київ 04201, Україна

Импортер/Продавец/Лицо уполномоченное
принимать претензии по качеству товара:

на территории Российской Федерации, ООО
«ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК», 141031, МО, г. Мытищи,
Осташковское шоссе, д.1, РФ

Importado e distribuído por LEROY MERLIN
COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ:
01.438.784/0001-05. Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º
andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo -SP. CEP:

04581-060 CALM (Central de Atendimento Leroy
Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões
0800-0205376

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy
Merlin Hosted in Leroy Merlin Fourways Store
35 Roos Street Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191
Johannesburg, Gauteng, South Africa

Импорртаушы / Сатушы / Қазақстан Республикасында
өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын
ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС. 050000,
Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі,
77 үй, «PARK VIEW» БО, 6-қабат, 07-кеңсе.

Импортер / Продавец / Организация, принимающая
претензии по качеству продукции в Республике
Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан». 050000,
Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Кунаева, д. 77,
БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07.